

# WASSERTEMPERIERGERÄTE TEMP 90 WDC SSR

Die kompakten und leistungsfähigen Temperiergeräte mit direkter Kühlung für Anwendungen und Anforderungen in verschiedenen Leistungsbereichen, bis zu einer Wassertemperatur von max. 90°C sind besonders häufig beim Kunststoffspritzgießen, aber auch in anderen Prozessen im Einsatz.

## Allgemeines:

- Temperaturbereich max. 90°C Wasser
- Verschiedene Heiz- und Kühlleistungen
- Verschiedene Pumpenleistungen
- Robustes Stahlblechgehäuse
- Gute Zugänglichkeit zu allen Komponenten
- Spritzwassergeschütztes Elektrogehäuse
- Überwachung von Schlauchbruch und Leckage
- Radialrad-Pumpe Fabrikat Speck
- Gerät auf Rollen
- Elektrik mit Hauptschalter, Leitungsschutzschalter, Solid State Relais, Heizungsschutzschalter und Motorschutzschalter

## Hydraulik:

- Radialrad-Pumpe mit Gleitringdichtung (Fabrikat Speck)
- Zylindertank aus Edelstahl, Volumen 4,5 Liter
- Heizungselemente aus Edelstahl
- Temperaturfühler aus Edelstahl
- Hydraulikkreislauf, medienberührende Teile aus Messing
- Automatische Wasserauffüllung
- Magnetventile aus Messing für Wasserauffüllung und Kühlung
- Gemeinsamer Anschluss für Kühlung und Auffüllung
- Anzeige-Manometer für Pumpendruck
- Integrierter Bypass
- Direktes Kühlsystem mit Kühlventil
- Mechanisches Sicherheitsventil zur Druckentlastung
- Automatische Druckentlastung (Geräteunterseite in die Atmosphäre)
- Schmutzfänger aus Messing mit Edelstahlsieb (lose beiliegend)

## Elektrik:

- Elektrische Verdrahtung auf Reihenklemmen
- Steuerspannung im Gerät 24 V AC
- Akustische und visuelle Störanzeige
- Elektrische Füllstandkontrolle aus Edelstahl mit Trockenlaufschutz
- Fühlerbruchüberwachung
- Überwachung von Schlauchbruch und Leckage
- Sicherheitsthermostat
- 3-phasen Leitungsschutzschalter
- Heizungssteuerung über Solid State Relais
- Anschlusskabel mit 5 pol. CEE-Stecker

## Optionen:

- Elektronische Durchflussmessung
- Elektronische Druckmessung
- Externe Temperaturmessung
- Anzeige der Prozess-Rücklauftemperatur
- Konfigurierbare Relais
- Analoge Schnittstelle, Soll-/Istwert 4...20 mA oder 0...10 V
- Pumpe mit Magnetkupplung

## Anschlüsse:

- Auffüllung und Kühlung IG 1/2"
- Prozess/Werkzeug Vor-/Rücklauf AG 1"

## Abmessung, Gewicht und Farbe, Spannung

- 330 x 625 x h790 mm
- 55 kg
- Gehäuse RAL 7016
- Front RAL 7035
- 400/3/50-60/PE



Bild kann vom Original abweichen!

# STEUERUNG MIT LED-DISPLAY & FOLIEN-TASTATUR

Elektronische selbstoptimierende Steuerung mit Folientastatur und Digitalanzeige der eingestellten und der tatsächlichen Temperatur.

Mit automatischer Temperaturüberwachung mit Grenzwertkontrolle und Überwachung der maximalen Temperatur.

## Display:

- 7-Segment LED-Anzeige
- Anzeige der Prozesstemperatur für Sollwert und Istwert
- Anzeige von Prozessinformationen und Alarmmeldungen
- Funktionstasten
- Schalter für Pumpenbetrieb und Heizung

## Ausstattung:

- Heizen und Kühlen über PID-Regelung
- Selbstoptimierung des PID-Reglers
- Temperaturrampe für Heizen und Kühlen
- Autotuning
- Offset-Korrektur für die Temperatur
- Optischer und akustischer Alarm
- Leckageüberwachung
- Elektrische Füllstandkontrolle mit Trockenlaufschutz
- Temperaturbegrenzung
- Temperaturregelung durch externes Thermoelement (Typ J oder PT1000)
- Analogeingangssignal 4 ... 20mA Sollwert
- Analoges Ausgangstemperatursignal 4 ... 20mA
- Digitales Eingangssignal für Pumpe extern EIN / AUS
- Alarmrelais, Ausgang für Sammelstörmeldung
- Konfigurierbare Relais
- Anzeige Pumpendruck
- Anzeige der Prozess-Rücklauftemperatur
- Anzeige Systemdruck
- Elektronische Durchflussmessung
- Externe Temperaturmessung



## Technische Daten:

Gerätetyp - Bezeichnung	RUMMEL TEMP 90 WDC SSR	
Flüssigkeit	Wasser	
Maximal Temperatur	°C	90
Selbstoptimierende Steuerung mit Folientastatur und Digitalanzeige	PID	●
Heizung	Solid-State Relais (SSR)	✓
Heizleistung	9 kW	●
Kühlleistung $\Delta T = 60^\circ\text{C} / 3 \text{ bar}$	direktes Kühlsystem mit Kühlventil	✓ 1/4", max. ~100.000 kcal/h
		○ 3/8", max. ~125.000 kcal/h
Pumpenleistung	max. 200 l/min, 2,0 bar, 0,5 kW	✓
	max. 200 l/min, 2,3 bar, 1,0 kW	○
Tankinhalt max.	Liter	4,5
Hydraulischer Prozessanschluß Umlaufmedium	➔	1"
	➔	1"
Hydraulischer Anschluß Kühlung und Auffüllung	➔	1/2"
	➔	1/2"
Abmessungen	mm	325 x 625 x 790h
Gewicht	kg	55
Spannung	V/Ph/Hz	400/3/50-60/PE

✓ Standard ○ Optional

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten!

# WASSERTEMPERIERGERÄTE TEMP 120 WDC SSR

Die kompakten und leistungsfähigen Temperiergeräte mit direkter Kühlung für Anwendungen und Anforderungen in verschiedenen Leistungsbereichen, bis zu einer Wassertemperatur von max. 120°C sind besonders häufig beim Kunststoffspritzgießen, aber auch in anderen Prozessen im Einsatz.

## Allgemeines:

- Temperaturbereich max. 120°C Wasser
- Verschiedene Heiz- und Kühlleistungen
- Verschiedene Pumpenleistungen
- Robustes Stahlblechgehäuse
- Gute Zugänglichkeit zu allen Komponenten
- Spritzwassergeschütztes Elektrogehäuse
- Überwachung von Schlauchbruch und Leckage
- Radialrad-Pumpe Fabrikat Speck
- Gerät auf Rollen
- Elektrik mit Hauptschalter, Leitungsschutzschalter, Solid State Relais, Heizungsschutzschalter und Motorschutzschalter

## Hydraulik:

- Radialrad-Pumpe mit Gleitringdichtung (Fabrikat Speck)
- Zylindertank aus Edelstahl, Volumen 4,5 Liter
- Heizungselemente aus Edelstahl
- Temperaturfühler aus Edelstahl
- Hydraulikkreislauf, medienberührende Teile aus Messing
- Automatische Wasserauffüllung
- Magnetventile aus Messing für Wasserauffüllung und Kühlung
- Gemeinsamer Anschluss für Kühlung und Auffüllung
- Anzeige-Manometer für Pumpendruck
- Integrierter Bypass
- Direktes Kühlsystem mit Kühlventil
- Automatischer, temperaturabhängiger Systemverschluss ab 85°C
- Automatische Druckentlastung (Geräteunterseite in die Atmosphäre)
- Schmutzfänger aus Messing mit Edelstahlsieb (lose beiliegend)

## Elektrik:

- Elektrische Verdrahtung auf Reihenklemmen
- Steuerspannung im Gerät 24 V AC
- Akustische und visuelle Störanzeige
- Elektrische Füllstandkontrolle aus Edelstahl mit Trockenlaufschutz
- Fühlerbruchüberwachung
- Überwachung von Schlauchbruch und Leckage
- Sicherheitsthermostat
- 3-phasen Leitungsschutzschalter
- Heizungssteuerung über Solid State Relais
- Anschlusskabel mit 5 pol. CEE-Stecker

## Optionen:

- Elektronische Durchflussmessung
- Elektronische Druckmessung
- Externe Temperaturmessung
- Anzeige der Prozess-Rücklauftemperatur
- Konfigurierbare Relais
- Analoge Schnittstelle, Soll-/Istwert 4...20 mA oder 0...10 V
- Druckpumpe mit Magnetkupplung

## Anschlüsse:

- Auffüllung und Kühlung IG 1/2"
- Prozess/Werkzeug Vor-/Rücklauf AG 1"

## Abmessung, Gewicht und Farbe, Spannung

- 330 x 625 x h790 mm
- 55 kg
- Gehäuse RAL 7016
- Front RAL 7035
- 400/3/50-60/PE



Bild kann vom Original abweichen!

# STEUERUNG MIT LED-DISPLAY & FOLIEN-TASTATUR

Elektronische selbstoptimierende Steuerung mit Folientastatur und Digitalanzeige der eingestellten und der tatsächlichen Temperatur.

Mit automatischer Temperaturüberwachung mit Grenzwertkontrolle und Überwachung der maximalen Temperatur.



## Display:

- 7-Segment LED-Anzeige
- Anzeige der Prozesstemperatur für Sollwert und Istwert
- Anzeige von Prozessinformationen und Alarmmeldungen
- Funktionstasten
- Schalter für Pumpenbetrieb und Heizung

## Ausstattung:

- Heizen und Kühlen über PID-Regelung
- Selbstoptimierung des PID-Reglers
- Temperaturrampe für Heizen und Kühlen
- Autotuning
- Offset-Korrektur für die Temperatur
- Optischer und akustischer Alarm
- Leckageüberwachung
- Elektrische Füllstandkontrolle mit Trockenlaufschutz
- Temperaturbegrenzung
- Temperaturregelung durch externes Thermoelement (Typ J oder PT1000)
- Analogeingangssignal 4 ... 20mA Sollwert
- Analoges Ausgangstemperatursignal 4 ... 20mA
- Digitales Eingangssignal für Pumpe extern EIN / AUS
- Alarmrelais, Ausgang für Sammelstörmeldung
- Konfigurierbare Relais
- Anzeige Pumpendruck
- Anzeige der Prozess-Rücklauftemperatur
- Anzeige Systemdruck
- Elektronische Durchflussmessung
- Externe Temperaturmessung



## Technische Daten:

Gerätetyp - Bezeichnung	RUMMEL TEMP 120 WDC SSR	
Flüssigkeit	Wasser	
Maximal Temperatur	°C	120
Selbstoptimierende Steuerung mit Folientastatur und Digitalanzeige	PID	●
Heizung	Solid-State Relais (SSR)	✓
Heizleistung	9 kW	●
Kühlleistung $\Delta T = 80^\circ\text{C} / 3 \text{ bar}$	direktes Kühlsystem mit Kühlventil	✓ 1/4", max. ~125.000 kcal/h
		○ 3/8", max. ~150.000 kcal/h
Pumpenleistung Radialrad-Pumpe	max. 200 l/min, 2,0 bar, 0,5 kW	✓
	max. 200 l/min, 2,3 bar, 1,0 kW	○
Pumpenleistung Magnetkupplung	max. 40 l/min, 5,0 bar, 0,5 kW	○
	max. 60 l/min, 6,0 bar, 1,0 kW	○
Tankinhalt max.	Liter	4,5
Hydraulischer Prozessanschluß Umlaufmedium	➔	1"
	➔	1"
Hydraulischer Anschluß Kühlung und Auffüllung	➔	1/2"
	➔	1/2"
Abmessungen	mm	325 x 625 x 790h
Gewicht	kg	55
Spannung	V/Ph/Hz	400/3/50-60/PE

✓ Standard ○ Optional

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten!